

El capítulo VII posee, como se ha dicho, una disertación de la Dra. Marín acerca de la vida en los *ribāts* de *Ifrīqiya*. Basado en fuentes escritas cuyas referencias se dan paso a paso, este apartado nos permite situarnos bastante bien en lo que debió ser el desarrollo cotidiano de los habitantes de la rābita de Guardamar. La conclusión, de Rafael Azuar, recapitula sobre todo lo hasta entonces escrito. Hace un resumen "del aspecto físico de la rābita, de su medio ambiente, de los rasgos predominantes o sobresalientes del comportamiento de sus habitantes y su relación con el medio físico y cultural"¹ y entra en la cuestión del topónimo del asentamiento, reconsiderando para ello la información material y la proporcionada por las fuentes escritas -"escasas por no decir nulas", según el propio Azuar-, materia que ya ha dado quehacer -y dará- a diversos investigadores. Diserta el autor en torno a los orígenes de la rābita y a sus funciones como lugar defensivo de la costa local y la desembocadura del Segura en época omeya, resumiéndose su razonamiento en uno de sus párrafos: "(...) No resulta difícil imaginar, cómo en el ecuador del siglo X, a las afueras de la ciudad de Almodóvar y sobre el solar de su antigua musalla, se levantó una rābita que acogería a un importante número de musulmanes, atendiendo a su tamaño y extensión, y donde podrían recibir las ayudas y donativos de importantes familias, como la que construyó los edificios M-II, M-III y M-IV dejando constancia en la conocida lápida fundacional del año 944"².

Muchos son los detalles que de esta obra quisiéramos comentar, bastantes más de los que caben en una reseña que de hecho ya ha excedido con creces los límites considerados como normales para este tipo de contribuciones. Sólo cabe invitar al interesado a su lectura y a hacerse su propia opinión. A la vez que desear la pronta aparición de las sucesivas memorias de los trabajos, estudios de los materiales muebles e inmuebles e interpretación de este asentamiento, *primera rābita andalusí excavada*, y su papel en la sociedad del momento.

Juan A. SOUTO

CUADERNOS DE ALMENARA, Editorial CantArabia, Madrid, I (mayo, 1988), 19 págs.; II (junio, 1988), 15 págs.; III (junio, 1989), 17 págs.; IV (enero, 1990), 28 págs.

Estos *Cuadernos* los podríamos calificar "a modo de" separatas-homenaje a aquella gran revista que fue ALMENARA, que vivió durante los años 1970, y que tuvo una decisiva importancia para el desarrollo y difusión de los estudios sobre el Mundo Árabe Contemporáneo, y especialmente, pero no sólo, sobre aspectos literarios. ALMENARA terminó aquella andadura, y muchos lo lamentamos. Nos preguntamos si *Cuadernos de Almenara* podrán, algún día, ojalá no lejano, culminar en una publicación de periodicidad definida.

Con su estilo propio de pequeños fascículos sueltos, que aparecen sin fijeza cronológica, ya nos han devuelto, en parte, el tono de ALMENARA. La colección va formándose con artículos monográficos y traducciones con estudio de textos singulares y significativos. Los cuatro primeros títulos, hasta ahora aparecidos, ya permiten apreciar

¹ P. 210.

² P. 214.

la pluralidad temática que abarca, sin restricción de géneros ni de áreas geográficas árabes. Además de los cuatro títulos a que nos referimos se halla en prensa un estudio sobre *Demografía en el mundo árabe actual* por Cristina Bernis y Carlos Varea.

El Cuaderno I trata de *Sevilla y la Giralda en la literatura árabe contemporánea*, por Pedro Martínez Montávez, cuya continua lectura de prosa y verso árabes contemporáneos le ha permitido reunir, desde hace tiempo, en numerosa colección incesantemente incrementada, gran cantidad de piezas y pasajes literarios que versan sobre España. En este caso hay descripciones de viajeros y versos de poetas árabes sobre aquélla que fue la Išbiliyya de su añorado al-Andalus.

El II se ocupa de *La formación de los intelectuales sirolibaneses en el siglo XIX*, por María Isabel Lázaro Durán. En aquel siglo surgió la intelectualidad árabe moderna, cristalizando sobre unas circunstancias económicas, políticas, sociales y culturales que, allí, en el área sirolibanesa, la propiciaron.

En el Cuaderno III, Ana Ramos Calvo plantea las relaciones entre *Relato corto y pintura en Siria: Dos décadas de evolución paralela (de 1950 a 1970)*, contrastando el estudio iconológico del crítico de arte Tāriq al-Šarīf sobre la obra de veinte pintores sirios, con el contenido de los relatos cortos publicados en el mismo lugar y tiempo, hallando entre ellos interesantes puntos de contacto.

Y en el IV, Nieves Paradela Alonso realiza un profundo *Análisis del poema de Adonís "Tratado de la ascensión a las torres de la muerte"*, poniendo de manifiesto la capacidad sugeridora, la profunda, culta y a la vez cotidiana, simbología, y todo lo que quiere decir este gran poeta que incluyó este extenso poema suyo en su cuarto diván, publicado en 1965, y que lleva un reflexivo título: *Kitāb al-taḥawwulāt wa-l-ḥiḡra fi aqālim al-nahār wa-l-layl*

A. CANO

Hasan AL-WARĀGLĪ, *Naẓarāt fi l-adab al-magribī al-ḥadīṡ*, Manšūrāt 'Ukāz, Rabat, 1990, 117 págs.

Reúne el profesor al-Warāglī en este libro ocho textos suyos presentados o publicados con anterioridad y unificados por el tema común e la literatura marroquí actual, especialmente la poesía, sobre la cual estudia, en el primer artículo, su manera de referirse y abordar la personalidad del Profeta Muḥammad (Mahoma), quedando de manifiesto el continuismo temático clásico junto con las aportaciones de este siglo XX, manifiestas en Muḥammad b. Mūsā (m. 1965), 'Allāl al-Fāsi y Muḥammad Bū Jubza; "los síntomas de renovación en la poesía marroquí moderna", la estructura en tres generaciones comprensivas de una larga veintena de nombres propios significativos; "la cuestión de Palestina y sus reflejos en la poesía marroquí moderna", pone de manifiesto cómo esta poesía vivió desde muy pronto, emocionadamente, el problema y su dolor, en sí y en sus concomitancias con la propia vivencia de la ocupación colonial; "la literatura marroquí contemporánea en lengua española" repasa las traducciones al español de poesía, narrativa y teatro de autores marroquíes, publicados en revistas y libros, además de estudios en español sobre la materia. El volumen se cierra con tres largas y densas reseñas del profesor al-Warāglī sobre tres divanes de Muḥammad 'Aziz Laḥbābī, Mustafā al-Ma'dāwī y 'Abd al-Ma'īd ben Ŷellūn. El buen conocimiento que posee el